

יום חמישי

ד מנחם אב

ה'תש"ג

שיעורים. חומש: דברים, חמישי עם פירש".
תהלים: בגנכת.
תניא: ומה שמשבחים . . . -200- היה מיד.

מית דער גראטער הארעוואנייע קען מען ניט פארדיי
גען קיון אייזן סענט מעהר וויפיל השיעית האט אפֿ
געשטעלט, אז דער אוון דער מענש זאל פארדיינען.
מען בעדראף מאן וויפיל עס איין נויטיג, אבער מען
מוון געדינקען, אז די גאנצע ארבעת, איין מער ניט
ווי א טפל, דער עיקר איין די ברכה פון השיעית, אז
די ברכה פארדיינט מען ווען מען איין א ערליךער
איד: תפלה בציבור, שמירת שבת בהידור, שרות
בחשגה גדולה, חינוך הבנים בא מלמדים ערליךער
אידען.

יום ששי

ה מנחם אב

שיעורים. חומש: דברים, ששי עם פירש".
תהלים: קטילד.
תניא: ומ"ש וחתאתה . . . פשעיו.

סור מרע ועשה טוב בקש שלום ורՃפה, האט דער
בעש"ט געוגנט: איין יעדער דבר גשמי פון דברים
המוחתרים זייןען פאראן טוב ורע: דער גשמי איין
רע אוון דער חיות אלקי וואס איין מהי' דעם גשמי
איין טוב. באדראף דער מענש וואס באנווצט דעם
גשמי זיין א סור מרע, ניט וועלען דעם תענוג וואס
איין פאראן איין דעם גשמי, אוון זיין ועשה טוב וועלען
נעשפויות אוון געהאלפערן וווערבען פון דעם חיות אלקי
וואס איין איין דעם דבר הנשמי. בקש שלום ורՃפה
דער מענש וואס איין א סור מרע אוון א ועשה טוב,
באדראף ווובען אוון נאכלויפערן צו מאכען שלום צווישען
דעם גשמי אוון חיות אלקי וואס איין איהם מהי'.

שבת

ו מנחם אב

ה'תש"ג

שיעורים. חומש: דברים, שביעי עם פירש".
תהלים: להילח.
תניא: פרק יב. וטעם . . . ימץא טוב.

דער רבוי (רבינו הוקן) בעת ער איין געקומען פון
פעטערבררג, האט ער געוגנט פאראן מיטעלען רבין
א אמר — אינגעאנצען עטליכע שורות: שאו ידיכם
קדש — זהו העלתה המדות במוחינו והארת המוחינו
במדות, וברכו את ה' — שממשיכים על ידי זה שם
הויב' דלעילא, שע"ז פועל שיחוי' — יברך ה' מצינו
— המשכת שם הויב' מעציותות הנשמה, עשה שמים
וארץ — שע"ז הוא קיום העולמות.

* דוט דער .. עריכען אידען: לפעדער ז תמו תש"ב [אג"ק ח"ז ע' שסג]. סור מרטן .. איהם
זהו: אני לדודי תש"ב [ס"ה"מ - אידיש - ע' 75]. דער רב .. קיום העולמות: ש"פ פנהס פ"ז
[סת"ש תר"פ-יתרפ"ז ע' 173].

ד' מנחם אב

יום חמישי, ה'תש"ג

טفل ועיקר

תרגום:

ביגעה הגדולה ביותר אי אפשר להשתכר סענט אחד יותר ממה שהשם יתברך קבוע שהאדם הזה והזה ישתבר.

יש לעשות כמה שחייבים, אבל מוכרים לזכור שכל העבודה היא לא יותר מאשר טפל.

העיקר היא הברכה מהשם יתברך, ואת הברכה מרווחים כאשר הינו יהודי וראישמים: תפלה בצדור, שמירת שבת בהידור, כשרות בהשגה גדולה, חינוך הבנים אצל מלמדים וראישמים.

שיינוריים. חומש: דברים, חמימי עם פירושי.

תהלים: כגד-כח.

תניא: ומה שימושים ... "002" היא מיד.

מייט¹ דער גרעסטער האָרְעַוֹאָנִיעַ קען מען ניט פארדיינען קיין אין סענט מעהר וויפיל הש"ת האט אָפֶגֶעַשְׁטָעַלְט, אוֹ דער אוֹן דער מענש זאָל פארדיינען. מען בעדארף טאן וויפיל עס אין נויטיג, אָבער מען מוּז געדיינקען, אוֹן די גאנצע אָרְבָּעַט, אוֹן מער ניט ווי אָטְפֵּל, דער עִירָּקָר אִיז די ברכה פון הש"ת, אוֹן די ברכה פארדיינט מען וווען אין אָרְלִיכָּעָר אִיךְ: תפלה בצדור, שמירת שבת בהידור, כשרות בהשגה גדולה, חינוך הבנים בא מלים עRELICCU אידען.

ההדרכה

מקור הדברים הוא בכתב תוכחה של כ"ק אדמו"ר מהוריין"ץ (בתרגום חופשי):

ישנם אנשים העושים את הטפל לעיקר, ואת העיקר לטפל. הדרכה של ילד בדרך הישר אצל מלמד הגון שיעשה את הילד לира שמים – זה העיקר; עסקים – זה טפל, הם רק כלי לברכות השם, אם הכללי הוא כשר, עוזר השם יתברך.

אתם עושים את הטפל לעicker, ואודות עסקים באתם הנה, ואתם כותבים, ואודות העicker, ההדרכה של הילד שלכם – זה אצלכם טפל, לא מצאתם לנכון אפילו לענות על השאלה של, היכן ההדרכה של הילד שלכם.

רחמןות גדולה על האנשים הטפשים היגעים, שמאבדים את הדעת הנכונה במהו עיקר ומהו

1. לפעדער ז תמו תש"ב. נדפס באג"ק אדמו"ר מהוריין"ץ ח"ו ע' שסג.

טפל. ביגעה הגדולה ביותר אי אפשר להשתכר סענט אחד יותר ממה שהשם יתברך קבע שהאדם הזה והזה ישתכר. יש לעשות כמה שחייבים, אבל מוכרים לזכור שכל העבודה היא לא יותר מאשר טפל. העיקר היא הברכה מהשם יתברך, ואת הברכה מרוחחים כאשר ה'ינו יהוד' ירא שמיים, תפלה בצדקה, שמירת שבת בהידור, שירות בהשגהה גדולה, חינוך הבנים אצל מלמדים יראי' שמיים.

ה מנחם אב

יום ששי, ה'תש"ג

"סור מרע ועשה טוב בקש שלום ורדפהו"

תרגום:

"סור מרע ועשה טוב, בקש שלום ורדפהו".

הבעש"ט אמר: בכל דבר גשמי מהדברים המותרים יש טוב ורע: הגשמי הוא רע, והחיות אלקי שמחיה את הגוף הוא טוב.

עריך האדם שימושו בגשמי להיות "سور מרע" — לא לרצות את התענוג שיש בגשמי. ולהיות "עשה טוב" — לרצות להיזון ולהיעזר מהחיות האלקית שבבר הגשמי.

"בקש שלום ורדפהו" — האדם שהוא "سور מרע" ו"עשה טוב", עריך לחפש ולרדוף כדי לעשות שלום בין הגוף והחיות האלוקית שמחיה אותו.

שיעוריהם. חומש: דברים, שני עם פירושי.

תהלים: כתילך.

תניא: ומ"ש וחטאתי ... פשעיו.

סורי¹ מרע ועשה טוב בקש שלום ורדפהו², האט דער בעש"ט געזאגט: אין יעדער דבר גשמי פון דברים המותרים זיין פאראן טוב ורע: דער גשמי איז רע און דער חיות אלקי וואס איז מחי³ דעם גשמי איז טוב. באדרף דער מענט וואס באנווצט דעם גשמי זיין א סור מרע, ניט וועלען דעם תענוג וואס איז פאראן אין דעם גשמי, און זיין ועשה טוב וועלען געשפיזיט און געהאלפען ווערטען פון דעם חיות אלקי וואס איז אין דעם דבר הגוף. בקש שלום ורדפהו דער מענט וואס איז א سور מרע און א ועשה טוב, באדרף זוכען און נאכלויפען צו מאכען שלום צוישען דעם גשמי און חיות אלקי וואס איז איהם מחי⁴.

הפטגם היומי הוא תורה של הבעל שם טוב על הפסוק "سور מרע, ועשה טוב, בקש שלום ורדפהו":

אתם חלקים מהעולם הנקראים "דבר המותר" — כלומר: שאיןם אסורים וקשרורים בידי הקלייפות, ולא יכולים לעלות לקדושה⁵ — יש בהם שני חלקים: חלק רע וחלק טוב. החלק הרע הוא הגוף שביהם, והחלק הטוב הוא התיות האלוקית שיש בהם. ועל כך נצווה היהודי, בבואו לעסוק בענייני העולם:

1. אני לדודי תש"ב. נדפס בסה"מ אידיש ע' 75. כתר שם טוב (קה"ת), הוספות סימן סא.

2. תהלים לד, טו.

3. Tânיא פ"ח.

"סור מרע" – העבודה שלא לרבות את התענוג הגוף שבדבר.

"זעעה טוב" – העכודה לרצות ליהנות מהחיות האלוקי המלווה בדבר. שהיה תזון אותו (בענייני אכילה) או תעוזר לו (בשאר דברים).

"בקש שלום ורדפהו" – החלק הגשמי והחלק האלוקי שבדבר הגשמי, נראים כסותרים זה את זה. שכן החלק הגשמי עניינו העוגים גשמיים, והחלק האלוקי המהיה הוא בביטול לקב"ה, וענינו התועלת שבדבר. אמנם, כאשר יהודי מגלה בדבר הגשמי מהו העיקר – החלק האלוקי, הרי הוא "עשה שלום" בין שני החלקים, בגלותו שגם החלק הגשמי אינו בסתריה לחלק האלוקי, ולהיפך, הוא קיים עבורו. וזהו הציווי "בקש שלום ורדפהו", צריך היהodi להשתדל לעשות שלום בין החלק האלוקי לחלק הגשמי.

הזהב

מקור הדברים הוא במאמר בספר המאמרים אידיש, ושם הובאה התורה זו כנושא ל התבוננות דחובן נפש בימי אלול (בתרגום חופשי):

חודש אלול הוא הזמן לחשבו הנפש על כל מה שנעשה עם האדם במשך השנה, זאת אומרת שהחשבון הנפש צריך להיות הん בזאת שהוא לא עשה מה שהיה צריך לעשות, והן בזאת שהוא עשה את מה שהוא לא היה צריך לעשות.

כטוב (תהלים לד. טו) סור מרע ועשה טוב בקש שלום ורՃפהו, אמר הבעל שם טוב נשמו
עדן: בכל דבר גשמי מהדברים המותרים יש טוב ורע. הגשמי הוא רע והחיות האלקית
הבריאה את הגשמי היא טוב. צדיק האדם שמשתמש בגשמי להיות "سور מרע" – לא לרצות
את התענוג שישנו בגשמי; ולהיות "עשה טוב" – לרצות להיזון ולהיעזר ממחויות האלקית
שיש בדבר הגשמי.

בקש שלום ורՃהו – האדם שהוא "סור מרע" ו"עשה טוב" צריך לחשוף ולרדוף לעשות שלום בין הגשמי והחיות אלף שמחיה אותן.

זהו תכלית בריאות האדם וירידת נשמתו לעולם הזה לבירורם. ועל זה צריך להיות הדין
וחשבון של האדם בחודש אלול.

מנחם אב

שבת, ה'תש"ג

"שאו ידיכם קודש"

תרגומים:

הרבי (רבינו הוזקן) כשהוא חזיר מפעטערבורג, אמר לרבו האמצעי מאמר – בסרך-הכל כמה שורות: "שאו ידיכם קדש" – זה העלאת המדרות במוחין, והארת המוחין במדות. "וברכו את ה'" – שימושים על ידי זה שם הווי דלעילא. שעיל ידי זה פועלishi – "יברכך ה' מציון" – המשכתי שם הווי מעוצמויות הנשמה, "עשה שמים וארץ" – שעיל ידי זה הוא קיום העולמות.

שיעורים. חומש: דברים, שביעי עם פירש".

תהלים: לה-לה.

תניא: פרק יב. וטעם ...מצא טוב.

דער¹ רבי (רבינו הוזקן) בעת ער אין געקומען פון פעטערבורג, האט ער געזאגט פארין מיטעלען רבין א אמר – אינגעאנצען עטליכע שורות: "שאו ידיכם קדש"² – זה העלאת המדרות במוחין והארת המוחין במדות, וברכו את ה' – שימושים על ידי זה שם הווי דלעילא, שעייז פועלishi – יברך ה' מציון – המשכתי שם הווי מעוצמויות הנשמה, עשה שמים וארץ – שעייז הוא קיום העולמות.

תורת אדמו"ר הוזקן על הפסוקים: "שאו ידיכם קדש, וברכו את ה'. יברך ה' מציון, עשה שמים וארץ".

"שאו ידיכם קודש" – "ידים" רמזות למידות שבנפש. כמבואר בהקדמת התיקוני זהר (פתח אליהו) "חסך דרועא ימינה, גבורה דרוועא שמאלא". בקבלה ובחסידות מבואר תמיד ש"קדש" הוא בחינת החכמה, "קדש העליון".

הפסוק כתוב בלשון ציורי, שהוא מורה סדר עבודה – "שאו ידיכם קודש", ישנה עבודה לרוםם ("שאו") את המדרות והרגשות ("ידיכם") אל המוחין ("קדש"). ואז גם נוצר תהליך הפוך, ישנה השתקפות של ה"קדש" בתוך ה"ידים", של השכל בתוך הרגשות.

1. ש"פ פנהש פ"ז. ספר השיחות תרפ"ז ע' 173.

2. תהילים קלד, ב-ג.

וב العبودת השם הכוונה, שהרגשות של אהבה ויראה, ובכלל כל הרגשות, לא יהיו באופן טבעי אלא באמון שכלי ותבוני³, שיהיו תוצר של התבוננות.

ובצורה פשוטה עוד יותר⁴: כשהאדם פועל על פי רגשותיו בלבד בקרח של השכל – זו בעיה. וה עבודה היא שהרגשות יהיו תוצאה של התבוננות שכליות.

"וברכו את ה'" – שם ה' הוא מקור התהווות. וישנו מצב של "וברכו את ה'" – היהודי יכול לברך ולהוסיף בשם ה'. כאשר יהודי עובד את עבודה ה' שלו, בנושא של "shaw idicem קדש" – הפעולה שלו היא (המשכה של שם ה' בעולמ', ויתירה מזו: לזרוך כך) הוא " מגידיל" וمبرך את שם ה' בעצמו, שנמשך בו דרגה יותר גבוהה, "שם ה' דלעילא".

כידוע שיש שתי דרגות בשם ה', כפי שראויים ב"ג מידות הרחמים הפוחחות ב"ה'", הוין". הדרגה הנמוכה זה ה' השיך להתחווות ולברירות, והדרגה העלומה זה ה' של מעלה מהעולם. כאשר היהודי מרומם את המידות שלו למוחין, ומקיים את שליחות נשמתו בעולם לדום את הנפש הבהמית (המתבטאת במידות ורגשות) – אז הוא ממשיך אור חדש בעולם, שם ה' דלעילא.

"יברך ה' מציון" – בחסידות מוסבר ש"ציון" זהה נקודת היהדות הפנימית, "ציון המצינה" שি�שנה לכל היהודי בעמקי לבבו. ובעבודת ה', כשהיהודי עובד בעבודה של "shaw idicem קדש" – הוא מגלה ("יברך") אלקות ("ה") נקודת היהדות שלו ("מציון").

"עושה שמיים וארץ" – וההתגלות הזו איננה רק פרטית עבورو – אלא כל העולם יכול ("עושה שמיים וארץ") נשכר מכך. כי כל העולם תלוי בעבודה של היהודי, וכשהיהודי עובד עבודה כבדי הוא מתקן ומקיים גם את כל העולם כולו.

הרחבה

שיתה קדושה זו, אודות מה שאמר כ"ק אדמור' הוזן כשבור ממאשו, אמר כ"ק אדמור' מהוריין⁵ בשבת אחר שהוא עצמו חזר ממאשו בשנת תרפ"ז. ובהתוועדות סעודת הונאה, אמר מאמר המתחילה "shaw idicem קדש" גם כן. וגם בשיחותיו ביאר סוגיא זו, ומשם הפתגם שלפנינו (כאן בתרגום חופשי):

הרבי (רבינו הוזן) כאשר הגיע מפרטבורג, אמר לפני אדמור' האמצעי מאמר (בסק הכל כמה שורות) המתחליל "shaw idicem קדש".

5. דאה תניא פ"מ ועוד.

4.ביבורת במקורות שבחרחה.

3. בסביר במאמר שבחרחה.

2. "shaw idicem קדש" דברים א, סע"ב ואילך.

ידוע, שאדמו"ר האמצעי ואדמו"ר הזקן היו חלוקים בעבודתם, וכיודע המעשה שאמר אדמו"ר האמצעי לאביו: אני טוב ממרק ("שענער פאר דיר"), אך לא כי' כזה אבא כפי של' יש. ואמור לו: אני יפה ממרק, אך אין כזה בן כמו של' יש.

והוא מפני שהוא חלוקים בעבודתם, אדמו"ר האמצעי הי' בבחינת מוחין, והרביה הי' עבדתו בבחינת התפעלות הלב, אך זה הי' קודם פערברבורג, אך אחר כך בבוואר מפערברבורג אמר לו (בניגון): אתה צודק, אבל עם עבודה. ואמור לוمامר והוא שורות אחדות:
"שאו ידיכם קודש" – זהה העלאת המדות במוחין והארת המוחין בהמדות.

"וברכו את הווי" – שימושיים על ידי זה שם הווי" דלעילא.

ועל ידי זה פועל שייה" "יברכך הווי מציון" – המשכת שם הווי" מעכמיות הנשמה.

"עושה שמיים וארץ" – שעילידי זה היא קיום העולמות.

עד כאן. ויתברר במאמרים.

בالمישך השיחה ביאר כ"ק אדמו"ר מהורי"ץ את הכוונה בנוגע לעבודה בפועל ממש, הנה כמה שורות ממש:

חסידות היא, שמה שבונים במוח יבוֹא בלב, ותהיה התאחדות של המוח והלב, שיבוא בעבודה בפועל ממש.

אלו שאחزو רק בהשכלה של חסידות, התרחקו אחר כך – לא עליינו – לא רק מציר של חסיד, שחסיד הוא "ענין נעללה" ... אלא הם התרחקו גם מציר של יהודי פשוט ...

גם במאמר ד"ה "שאו ידיכם קדש" שנאמר באotta השבת⁷, מבואר עניין זה בעבודה: זההו "שאו ידיכם קדש", שעבודת האדם שהוא בחיר הנבראים, הוא להעלות את הדים שהם המדות במדרי' קדש שהיא בחיי חכמה.

וראו להרחבת הדבר בעניין זה, כי ישנים הרבה הטועים זהה, עד כי לפעמים יוצאים מגדר הרاوي והאמת, בחשבם כי הוא מדרכי העבודה והוא היפך האמת ממש:

דנהנה מדות בכלם מדרי' החי שבמזכיר, וכמו בשמות הרי הבעל-חי אין לו דעת, והוא רק בעל כח, וכאשר האדם מנהיג את הבעל-חי – אז מביא תועלות בעבודה ומלאכה כפי עניינו, ואם החי מנהיג בעצמו, הרי הוא מזיק.

וכן הוא בעניין המדות دقאشر הם ע"פ השכל, או הם מדות טובות. והיינו דעתנים הוא להביא כל דבר טוב מהכח אל הפועל. אבל כאשר אינם ע"פ השכל, או המה כחוות רעות, ואשר על

7. סה"מ תרפ"ז ע' ריז. סה"מ קונטראסים ח"א קפת, א.

בן הנה עיקר העבודה הוא להעלות את המודות שיהיו ע"פ המוחין דוקא. ובזה יכולים להיות כמו מיני טעות, אשר על בן צריים זהירות יתרה.

בזה יובן גודל אזהרת רבינו הגדול נ"ע בבואו מפטרבורג באגרת קטנטני: "ולזאת באתי מן המודיעים מודעה רבה לכללות אנ"ש (בכל דור ודור), על ריבוי החסדים אשר הגדיל ה' לעשות עמו לאחزو במידותיו של יעקב שאר עמו, ושארית ישראל, שימוש עצמו כשירים ומוטרות ממש, שאין בו שום צורך לבلت רום לבבו מאחיהם כו' ולא להרחב עליהם פה או לשrok עליהם ח"ו, הס מהזיך באזהרה נוראה" – לפי שבunningים כאלו בנקל יותר שיפלו עניין הטעות בפועלות המודות כמובן לכל דורש האמת.

וזהו "شاו ידיכם קדש וברכו את הוי" – דעיקר העבודה הוא להעלות את הידים שהן המודות, במדרי' קדש שהוא בחינת חכמה. וכאשר הגיעו למדרגה זו ד"شاו ידיכם קדש" הנה אז "ברכו את הוי" שיהי גלי שם הוי בעולם, שע"ז נמשך תוס' אור בשם הוי. ואז "יברך הוי" דלעילא "מצין" – שמתגללה נקודת הנשמה ונשלם על ידו הכוונה העלונה, שיהי גלי אור בעולם.

וזוהי עבודה החסידות להסיר כל מדחה לא טוביה, לבורה ולזכחה ולהעלotta לקדש העליון, להיות גלי שם הוי בעולם. ובזה ממשיכים ברכה בעולם, שם הוי הוא ברכה וرحمות וככלו טוב.